KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 22.12.1998
KOM(1998) 801 endelig udg.
98/ 0364(CNB)

Forslag til

RÅDETS BESLUTNING

om de monetære arrangementer i de franske territoriale administrative enheder Saint Pierre og Miquelon og Mayotte

(forelagt af Kommissionen)

Forslag til Rådets beslutning
om de monetære arrangementer i de franske territoriale administrative enheder Saint Pierre og Miquelon og Mayotte

BEGRUNDELSE

Den 1. januar 1999 vil euroen erstatte valutaerne i de lande, der indfører euroen. Rådet bestående af stats- og regeringscheferne bekræftede den 3. maj 1998, at Frankrig opfylder betingelserne for indførelsen af den fælles valuta den 1. januar 1999. Derfor erstatter euroen den franske franc på denne dato.

Kommissionen fremlægger et udkast til Rådets beslutning rettet til Frankrig, som vil sikre, at euroen også indføres som valuta i de dele af Frankrig, som ikke udgør en del af Fællesskabet.

I. Generelle betragtninger

Saint Pierre og Miquelon og Mayotte er franske territoriale administrative enheder ("collectivités territoriales"). De to administrative enheder er ikke en del af Fællesskabet. Monetære love for euroområdet og andre fællesskabsregler om Den Økonomiske og Monetære Union vil ikke uden videre gælde i disse territorier.

I øjeblikket er den franske franc Saint Pierre og Miquelons og Mayottes valuta, og franske pengesedler og mønter har retlig status af lovlige betalingsmidler i disse territorier. I begge administrative enheder udsteder IEDOM (Institut d'Emission des Départements d'Outre-Mer) pengesedler og mønter (på Mayotte fra den 1. januar 1999). IEDOM tilbyder også refinansieringsfaciliteter og stiller krav om mindstereserver (krav om mindstereserver foreløbig kun på Saint Pierre og Miquelon).

Traktaten specificerer ikke, hvilke monetære ordninger der skal gælde for Saint Pierre og Miquelon og Mayotte. Fra og med den 1. januar 1999 vil Fællesskabet få enekompetence i monetære spørgsmål og valutakursspørgsmål i de medlemsstater, der indfører euroen. Rådet specificerer i en afgørelse rettet til Frankrig, hvilke monetære ordninger der skal gælde i disse franske administrative enheder.

Retsgrundlaget for denne afgørelse er artikel 109 L, stk. 4. Den siger, at Rådet også træffer de andre foranstaltninger (ud over fastsættelse af omregningskurserne), som er nødvendige for en hurtig indførelse af euroen som fælles valuta i de pågældende medlemsstater.

Den foreslåede beslutning skal sikre, at Saint Pierre og Miquelon og Mayotte fortsat får samme valuta som det franske fastland. Det foreslås derfor, at euroen blive Saint Pierre

og Miquelons og Mayottes valuta, og at Frankrig giver pengesedler og mønter udstedt af Den Europæiske Centralbank og de medlemsstater, der indfører euroen, status af lovlige betalingsmidler. Endvidere varetager Den Europæiske Centralbank og Banque de France Det Europæiske System af Centralbankers funktion i disse territorier, som specificeret i statutten for ECB og ESCB.

For at garantere en ensartet monetær politik i euroområdet og lige vilkår for pengeinstitutter i dette område skal Frankrig sikre, at de dele af fællesskabslovgivningen, der er eller vil blive nødvendige for, at ØMU kan fungere, gælder på Saint Pierre og Miquelon og Mayotte.

II. Bemærkninger til artiklerne

Artikel 1

Denne artikel siger, at Frankrig skal indføre euroen i de to administrative enheder. Den euro, der indføres på Saint Pierre og Miquelon og Mayotte, får alle euroens karakteristika. Den kan således deles i 100 cent og i overgangsperioden i de nationale valutaenheder i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EF) nr. 974/98.

Artikel 2

Denne artikel omhandler spørgsmålet om lovlige betalingsmidler. Artiklen forpligter Frankrig til at sørge for, at de samme betalingsmidler er lovlige på Saint Pierre og Miquelon og Mayotte som på det franske fastland. Første og andet stykke er begrundet af de forskellige ordninger for lovlige betalingsmidler i de deltagende medlemsstater før og efter udgangen af 2001.

Artikel 3

Denne artikel gør det klart, at Den Europæiske Centralbank og de nationale centralbanker tilbyder refinansiering til pengeinstitutter i de to administrative enheder på grundlag af de regler, der gælder for såvel ESCB's monetære funktioner og transaktioner som udstedelse af pengesedler, jf. statutten. Den nationale centralbank, der foretager transaktioner i de to administrative enheder, vil normalt være Banque de France.

Det er underforstået, at Frankrig i tide vil ændre IEDOM's (Institut d'Emission des Départements d'Outre Mer) status og rolle for at gøre dem forenelige med de opgaver, traktaten pålægger Det Europæiske System af Centralbanker. Det er endvidere underforstået, at IEOM (Institut d'Emission d'Outre Mer) ikke længere vil udføre opgaver på Mayotte efter den 1. januar 1999.

Artikel 4

Artikel 4 forpligter Frankrig til at sørge for, at al nuværende eller kommende fællesskabslovgivning, der er nødvendig for, at Den Økonomiske og Monetære Union kan fungere, gælder i de to administrative enheder. I forbindelse hermed skal Frankrig høre Kommissionen og Den Europæiske Centralbank. De retsområder, der er tale om, er især de to euroforordninger 1103/97 og 974/98, den ret, der fastsættes af Den Europæiske Centralbank, og enhver anden lovgivning, der er nødvendig for, at ØMU kan fungere.

Artikel 5

Denne artikel gør det klart, at beslutningen vil træde i kraft den 1. januar 1999, hvor kompetencen i monetære spørgsmål overdrages Fællesskabet, og euroen erstatter den franske franc.

Artikel 6

Denne artikel fastslår, at beslutningen er rettet til Frankrig.

Forslag til Rådets beslutning [ ] af ...
om de monetære arrangementer i de franske territoriale administrative enheder Saint Pierre og Miquelon og Mayotte

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 109 L, stk. 4, tredje punktum,

under henvisning til Kommissionens forslag,

under henvisning til udtalelse fra Den Europæiske Centralbank, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I henhold til Rådets forordning (EF) nr. 974/98 af 3. maj 1998[1] erstatter euroen fra og med den 1. januar 1999 valutaen i hver af de deltagende medlemsstater til omregningskursen;

(2) Fællesskabet vil fra og med samme dato få overdraget kompetencen for monetære spørgsmål og valutakursspørgsmål i de medlemsstater, der indfører euroen;

(3) euroen erstatter den franske franc den 1. januar 1999;

(4) de franske territoriale administrative enheder ("collectivités territoriales") Saint Pierre og Miquelon og Mayotte udgør en integrerende del af Frankrig; de er derimod ikke en del af Fællesskabet; traktaten specificerer ikke, hvilke monetære ordninger der skal gælde for Saint Pierre og Miquelon og Mayotte; det er nødvendigt at afklare deres monetære ordninger; disse territoriale administrative enheder bør have samme valuta som det franske fastland;

(5) IEDOM (Institut d'Emission des Départements d'Outre-Mer) udsteder pengesedler og mønter benævnt i franske franc på Saint Pierre og Miquelon og fra og med den 1. januar 1999 på Mayotte; pengeinstitutter i disse administrative enheder har adgang til refinansieringsfaciliteter i franske franc gennem IEDOM; Frankrig vil i tide ændre IEDOM's status og rolle for at gøre disse forenelige med de opgaver, traktaten og protokol nr. 3 pålægger Det Europæiske System af Centralbanker.

---

[1] EFT L 139 af 11.5.1998, s. 1.

(6) euroen skal være disse administrative enheders valuta; Frankrig giver pengesedler og mønter benævnt i franske franc og eurosedler og -mønter udstedt af ESCB og de medlemsstater, der har indført euroen, status af lovlige betalingsmidler;

(7) fra og med den 1. januar 1999 formulerer og gennemfører Det Europæiske System af Centralbanker Fællesskabets monetære politik; Den Europæiske Centralbank og de nationale centralbanker kan foretage alle former for banktransaktioner med penge-institutter i tredjelande; de kan også foretage sådanne transaktioner i en medlemsstats territorier, der ikke tilhører Fællesskabet; de bør udnytte denne kompetence med hensyn til disse administrative enheder; for at garantere at ESCB's monetære politik bliver ensartet, og der bliver tale om lige vilkår for pengeinstitutter i euroområdet, skal de dele af den nugældende og kommende fællesskabslovgivning, der er nødvendige for, at Den Økonomiske og Monetære Union kan fungere, indføres på Saint Pierre og Miquelon og Mayotte;

(8) de monetære arrangementer for Saint Pierre og Miquelon og Mayotte skal fastsættes i fransk lovgivning -

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Euroen indføres som valuta på Saint Pierre og Miquelon og Mayotte.

Artikel 2

1. Frankrig skal fortsat give pengesedler og mønter benævnt i franske franc retlig status af lovlige betalingsmidler på Saint Pierre og Miquelon og Mayotte indtil senest den 30. juni 2002.

2. Fra og med den 1. januar 2002 giver Frankrig pengesedler og mønter benævnt i euro retlig status af lovlige betalingsmidler på Saint Pierre og Miquelon og Mayotte.

Artikel 3

Den Europæiske Centralbank og de nationale centralbanker varetager Det Europæiske System af Centralbankers monetære funktioner og transaktioner på Saint Pierre og Miquelon og Mayotte, som fastsat i kapitel IV og artikel 16 i statutten for ESCB og ECB.

Artikel 4

Frankrig sikrer i samråd med Kommissionen og Den Europæiske Centralbank, at de dele af fællesskabslovgivningen, som er eller vil blive nødvendige for, at Den Økonomiske og Monetære Union kan fungere, anvendes på Saint Pierre og Miquelon og Mayotte.

Artikel 5

Denne beslutning gælder fra den 1. januar 1999.

Artikel 6

Denne beslutning er rettet til Frankrig.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

ISSN 0254-1459

KOM(98) 801 endelig udg.

DOKUMENTER

DA **09 02 01 10**

Katalognummer : CB-CO-98-809-DA-C

Kontoret for De Europæiske Fællesskabers Officielle Publikationer

L-2985 Luxembourg